

Опис вибіркової навчальної дисципліни

Код та назва дисципліни	1-035-8-4_Проблеми аналізу та перекладу художнього тексту з основної (японської) та другої іноземної мови
Рекомендується для галузі знань (спеціальності, освітньої програми)	035.069 Японська та англійська мови та літератури
Кафедра	Порівняльної філології східних та англослов'янських країн
П.І.П. НПП (за можливості)	Проф. Ліпіна В.І., доц. Черниш Н.О., доц. Білянкіна Т.С., доц. Дашченко Г.В.
Рівень ВО	Перший (бакалаврський)
Курс (на якому буде викладатись)	3 (6 семестр)
Мова викладання	Українська, англійська
Пререквізити (передумови вивчення дисципліни)	Знання історії зарубіжної літератури та літератури країни, мова якої вивчається. Знання стилістики, лексикології та граматики тексту англійської, японської та китайської мов.
Що буде вивчатися	Загальні властивості літератури як мистецтва слова, закони побудови художнього твору, особливості письменницької та перекладацької праці.
Чому це цікаво/треба вивчати	Аналізувати та інтерпретувати, семантичні й поетикальні особливості літературних текстів та їх переклад с/на англійську, українську, китайську, японську
Чого можна навчитися (результати навчання)	Орієнтуватися в сучасному гуманітарному просторі. Сформулювати базові уявлення про закономірності освоєння літератур світу.
Як можна користуватися набутими знаннями і вміннями (компетентності)	Розуміти історико-культурні зв'язки Заходу і Сходу, спільне і відмінне у розвитку культури і літератури.
Інформаційне забезпечення	Електронна бібліотека викладача, інтернет ресурси
Види навчальних занять (лекції, практичні, семінарські, лабораторні заняття тощо)	Практичні заняття
Вид семестрового контролю	Диф. залік
Максимальна кількість здобувачів	15
Мінімальна кількість здобувачів (для мовних та творчих дисциплін)	7

